



Vocal Score

Liebeslieder, Opus 52

(LOVE SONGS)

18 WALTZES FOR FOUR VOICES AND PIANO DUET

Johannes Brahms
Edited by John Glenn Paton,
with new translations
and phonetic transcriptions

Contents

<i>Waltz</i>	<i>page</i>
1	2
2	6
3	9
4	10
5	11
6	14
7	24
8	25
9	28
10	34
11	38
12	43
13	46
14	47
15	48
16	51
17	56
18	57

Front cover art: The fountain of love.
Gaston de Latouche (1854-1913)
Location : Private Collection
© Fine Art Photographic Library,
London / Art Resource, NY

Back cover art: Portrait of Johannes Brahms
(1833-1897). Oil on canvas.
Josef Ludwig Novak (1884-?)
Location : Historisches Museum der
StadtWien, Vienna, Austria
© Erich Lessing / Art Resource, NY



Copyright © MMII by Alfred Music
All rights reserved.
ISBN 0-7390-2795-6

1

Im Ländler-Tempo *p*

Tenor

(Piano II)

Bass

Re - de, Mäd - chen, all - zu
Tell me, dar - ling, far too

Re - de, Mäd - chen, all - zu
Tell me, dar - ling, far too

5

T

B

lie - bes, das mir in die Brust, die küh - le,
love - ly, you who saw my calm, my cool - ness,

lie - bes, das mir in die Brust, die küh - le,
love - ly, you who saw my calm, my cool - ness,

10

T

B

hat ge - schleu - dert mit dem Bli - cke die - se
and des - troyed it in a mo - ment, bring - ing

hat ge - schleu - dert mit dem Bli - cke die - se
and des - troyed it in a mo - ment, bring - ing

15

T

B

wil - den_ Glut - ge - füh - le! Willst du nicht_ dein
me_ so_ near_ to_ mad - ness_ Is your heart_ for -

wil - den_ Glut - ge - füh - le! Willst du nicht_ dein
me_ so_ near_ to_ mad - ness_ Is your heart_ for -

Translation: [He says:] Speak, girl, all too dear one, who into my cool bosom
[measure 10] has shot, with your glances, these wild, burning feelings! [18] Will you not

Soprano

Alto

Tenor

Bass

(Piano I) *f*

Am Ge - stei - ne rauscht die
Wild - ly dashed a - gainst the

4 *f*

S

A

T

B

Am Ge - stei - ne rauscht die Flut,
Wild - ly dashed a - gainst the rocks,

Flut, hef - tig an -
rocks, foams the riv -

Am Ge - stei - ne rauscht die Flut,
Wild - ly dashed a - gainst the rocks,

Translation: The river roars past the rocks,

3

Tenor (Piano I)

O die Frau - en, o die Frau - en,
Oh, those wom - en, Oh, those wom - en!

Bass

5

T

wie sie Won - ne, Won - ne tau - en!
What de - light and joy — they've giv - en!

B

9

T

Wä - re lang ein Mönch ge - wor - den, wä - re
I'd have joined a ho - ly or - der, I'd have

B

14

T

lang ein Mönch ge - wor - den, wä - ren
joined a ho - ly or - der, were it

B

18

T

nicht die Frau - en, die Frau - en!
not for wom - en, oh, wom - en!

B

Translation: O, women! How they inspire delight!

[9] I would have become a monk long ago if it were not for women!